

32004D0787

30.4.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 138/12

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 787/2004/ES

z 21. apríla 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie rady 96/411/ES a rozhodnutia č. 276/1999/ES, č. 1719/1999/ES, č. 2850/2000/ES, č. 507/2001/ES, č. 2235/2002/ES, č. 2367/2002/ES, č. 253/2003/ES, č. 1230/2003/ES a č. 2256/2003/ES s cieľom prispôsobiť referenčné čiastky vzhľadom na rozšírenie Európskej únie

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ UNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 95, článok 153 ods. 2, článok 156 ods. 1, článok 157 ods. 3, článok 175 ods. 1 a článok 285,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

po konzultácii s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 251 zmluvy ⁽¹⁾,

keďže:

aby sa prihliadlo na rozšírenie Európskej únie, mali by sa upraviť referenčné čiastky v rozhodnutí Rady 96/411/ES z 25. júna 1996 o zlepšení poľnohospodárskej štatistiky spoločenstva ⁽²⁾ a v rozhodnutiach Európskeho parlamentu a Rady:

- č. 276/1999/ES z 25. januára 1999, ktorým sa prijíma viacročný akčný plán spoločenstva na podporu bezpečnejšieho využívania internetu prostredníctvom boja s nezákonným a škodlivým obsahom na globálnych sieťach ⁽³⁾,
- č. 1719/1999/ES z 12. júla 1999 o skupine zásad, vrátane určenia projektov uskutočňovaných v spoločnom záujme, pre transeurópske siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) ⁽⁴⁾,

— č. 2850/2000/ES z 20. decembra 2000, ktorým sa ustanovuje rámec spoločenstva pre spoluprácu v oblasti havarijného alebo úmyselného znečisťovania morí ⁽⁵⁾,

— č. 507/2001/ES z 12. marca 2001 o súbore opatrení súvisiacich s transeurópskou sieťou na zhromažďovanie, vypracovanie a rozširovanie štatistík o obchodovaní s tovarom v rámci spoločenstva a medzi spoločenstvom a nečlenskými krajinami (Edicom) ⁽⁶⁾,

— č. 2235/2002/ES z 3. decembra 2002, ktorým sa prijíma program spoločenstva na zlepšenie fungovania daňových systémov na vnútornom trhu (program Fiscalis 2003 – 2007) ⁽⁷⁾,

— č. 2367/2002/ES zo 16. decembra 2002 o štatistickom programe spoločenstva na obdobie 2003 až 2007 ⁽⁸⁾,

— č. 253/2003/ES zo 6. februára 2003, ktorým sa prijíma akčný program pre colné správy v spoločenstve (Colné správy 2007) ⁽⁹⁾,

— č. 1230/2003/ES z 26. júna 2003, ktorým sa prijíma viacročný program akcií v oblasti energetiky: „Inteligentná Energia –Európa“ (2003 až 2006) ⁽¹⁰⁾,

— č. 2256/2003/ES zo 17. novembra 2003, ktorým sa prijíma viacročný program (2003 až 2005) pre monitorovanie akčného plánu eEurópa 2005, rozširovanie dobrých zvyklostí a zvýšenie bezpečnosti siete a informácií (MODINIS) ⁽¹¹⁾,

⁽¹⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 9. marca 2004 (zatiaľ neuverejnené v Úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 5. apríla 2004.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 162, 1.7.1996, s. 14. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1919/2002/ES (Ú. v. ES L 293, 29.10.2002, s. 5).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 33, 6.2.1999, s. 1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1882/2003/ES (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 1. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2046/2002/ES (Ú. v. ES L 316, 20.11.2002, s. 4).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 76, 16.3.2001, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 341, 17.12.2002, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 1.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 36, 12.2.2003, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 29.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 336, 23.12.2003, s. 1.

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Ročné pridelovanie finančných položiek schvaľuje rozpočtový orgán v medziach finančných vyhládok.“

Článok 1

Prvý pododsek článku 6 ods. 4 rozhodnutia č. 96/411/ES sa nahrádza takto:

„4. Finančný rámec pre vykonávanie tohto programu na obdobie 2003 až 2007 sa týmto stanovuje vo výške 11,65 milióna eur. Pre obdobie do 2003 do 2006 sa stanovuje čiastka 8,65 milióna eur.

Pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007 sa navrhovaná čiastka považuje za potvrdenú, ak je v rámci príslušnej etapy v súlade s finančnými vyhládkami platnými pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007.“

Článok 2

Prvý pododsek článku 1 ods. 3 rozhodnutia č. 276/1999/ES sa nahrádza takto:

„3. Finančný rámec pre vykonávanie akčného plánu na obdobie od 1. januára 1999 do 31. decembra 2004 sa týmto stanovuje vo výške 39,1 milióna eur.“

Článok 3

Článok 12 rozhodnutia č. 1719/1999/ES sa nahrádza takto:

1. Záhlavie „Referenčná finančná čiastka“ sa nahrádza záhlavím „Finančné prostriedky“;
2. Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Finančný rámec pre vykonávanie činnosti spoločenstva, ktorá patrí pod toto rozhodnutie sa pre obdobie 2002 až 2004 stanovuje na 40,6 milióna eur.“

Článok 4

Článok 2 písm. c) rozhodnutia č. 2850/2000/ES sa nahrádza takto:

„c) Finančný rámec pre vykonávanie tohto rozhodnutia pre obdobie 2000 až 2006 sa týmto stanovujú vo výške 12,6 milióna eur.

Rozpočtové zdroje vyčlenené na opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sa zahŕňajú do ročných finančných položiek vyčlenených zo všeobecného rozpočtu Európskej únie.

Článok 5

Rozhodnutie č. 507/2001/ES sa týmto mení takto:

1. Prvý pododsek článku 6 sa nahrádza takto:

„Finančný rámec pre vykonávanie opatrení spoločenstva popísaných v tomto rozhodnutí pre obdobie 2001 až 2005 sa stanovuje vo výške 53,6 milióna eur. Indikatívne rozdelenie podľa kategórií akcií uvedených v článku 2 sa uvádza v prílohe II.“

2. Príloha II sa nahrádza textom prílohy I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 6

Článok 10 rozhodnutia č. 2235/2002/ES sa nahrádza takto:

„Článok 10

Finančné prostriedky

Finančný rámec pre vykonávanie programu na obdobie od 1. januára 2003 do 31. decembra 2007 sa týmto stanovuje vo výške 67,25 milióna eur. Pre obdobie do 31. decembra 2006 sa stanovuje čiastka 51,9 milióna eur.

Pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007 sa navrhovaná čiastka považuje za potvrdenú, ak je v rámci príslušnej etapy v súlade s finančnými vyhládkami platnými pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007.

Ročné pridelovanie finančných príspevkov schvaľuje rozpočtový orgán v medziach finančných vyhládok.“

Článok 7

Prvý a druhý pododsek článku 3 rozhodnutia č. 2367/2002/ES sa nahrádzajú takto:

„Finančný rámec pre vykonávanie tohto programu na obdobie 2003 až 2007 sa týmto stanovuje vo výške 220,6 milióna eur. Pre obdobie do 31. decembra 2006 sa stanovuje čiastka 170,83 milióna eur.

Pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007 sa navrhovaná čiastka považuje za potvrdenú, ak je v rámci príslušnej etapy v súlade s finančnými vyhlídkami platnými pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007.“

Článok 8

Článok 14 rozhodnutia č. 253/2003/ES sa nahrádza takto:

„Článok 14

Finančné prostriedky

1. Finančný rámec pre vykonávanie tohto programu na obdobie od 1. januára 2003 do 31. decembra 2007 sa týmto stanovuje vo výške 165,55 milióna eur. Pre obdobie do 31. decembra 2006 sa stanovuje čiastka 128,79 milióna eur.

2. Pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007 sa navrhovaná čiastka považuje za potvrdenú, ak je v rámci príslušnej etapy v súlade s finančnými vyhlídkami platnými pre obdobie začínajúce sa 1. januára 2007.

3. Ročné pridelovanie finančných položiek schvaľuje rozpočtový orgán v medziach finančných vyhládok.“

Článok 9

Rozhodnutie č. 1230/2003/ES sa týmto mení takto:

1. Prvý pododsek článku 6 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Finančný rámec pre vykonávanie tohto programu na obdobie 2003 až 2006 sa týmto stanovuje vo výške 250 miliónov eur.“

2. Príloha sa nahrádza textom prílohy II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 10

Prvý a druhý odsek článku 4 rozhodnutia č. 2256/2003/ES sa nahrádzajú takto:

„Program sa vzťahuje na obdobie od 1. januára 2003 do 31. decembra 2005. Finančný rámec pre vykonávanie tohto programu sa týmto stanovuje na 22,44 milióna EUR.“

Článok 11

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Štrasburgu 21. apríla 2004

Za Európsky parlament

predseda

P. COX

za Radu

predseda

D. ROCHE

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA II

**INDIKATÍVNE ROZDELENIE PODĽA KATEGÓRIE OPATRENÍ EDICOM, V SÚLADE S ČLÁNKOM 2,
NA ROKY 2001 AŽ 2005**

Rozdelenie na roky 2001 až 2005	Spolu
Informačná sieť lepšej kvality, ktorá je menej nákladná a rýchlejšie dostupná, v súlade s požiadavkami politiky spoločenstva	22 %
Príslušná informačná sieť prispôbená meniacim sa potrebám užívateľov v rámci hospodárskej a peňažnej únie a medzinárodného hospodárskeho prostredia	14 %
Sieť informácií, ktorá je lepšie integrovaná do všeobecného štatistického prostredia a prispôbená rozvoju administratívneho prostredia	25 %
Sieť zlepšujúca štatistické služby ponúkané administratívam, užívateľom a poskytovateľom údajov	12 %
Sieť založená na nástrojoch pre zber informácií z pohľadu najnovšieho technického pokroku pre zlepšenie funkcií, ktoré sú k dispozícii poskytovateľom informácií	9 %
Integrovaná a interoperabilná sieť	11 %
Technická a administratívna pomoc; podporné opatrenia	7 %
Spolu (mil. EUR)	53,6“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA

INDIKATÍVNE PRIDELENIE POTREBNÝCH ODHADOVANÝCH ČIASTOK ⁽¹⁾

(V miliónoch EUR)	
Oblasti akcie	2003 až 2006
1. Zvýšenie energetickej hospodárnosti a racionálne využitie energie	88,9
2. Nové a obnoviteľné zdroje energie a diverzifikácia výroby energie	101,9
3. Energetické aspekty v doprave	41,6
4. Podpora obnoviteľných zdrojov energie a energetickej hospodárnosti na medzinárodnej úrovni, najmä v rozvojových krajinách	17,6
Spolu	250 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Rozpočet Výkonnej agentúry môže byť určený rozpočtovým orgánom ako percento celkových financií pridelených programu.

⁽²⁾ Toto rozdelenie je indikatívne. Rozpočtové rozdelenie medzi oblasťami je pružné, aby bolo možné účinnejšie reagovať na meniace sa potreby v sektore.“